



Handreichung zum Sozialraumworkshop

Stadtverwaltung Eisenach - 23.05.2018

Teilnehmer:

- Bildungsamt
- Dezernent (Dez. II)
- Jobcenter Eisenach
- Jugendamt
- Ordnungsamt
- Sozialamt
- Stabsstelle Soziale Stadt
- Stadtplanung

Hintergrund und Ziel der Veranstaltung

Im Zuge der Implementierung des Projekts „Armutsprävention“ wurde in Eisenach begonnen eine integrierte Sozialplanung aufzubauen. Während der Erstellung des Sozialmonitors als Datengrundlage der Lebenslagen in Eisenach zeigte sich, dass die Datenlage in den Fachplanungen auf keine einheitliche Planungsräume bezogen sind und daher regionalspezifische Aussagen zu den Lebenslagen nur sehr bedingt möglich sind. Grund dafür sind fehlende und vor allem einheitlich erhobene kleinräumige Daten.

Wenn wir als Kommune gezielt steuern und planen wollen, dann brauchen wir neue und moderne Planungsansätze. Die Steuerungsmöglichkeiten, die durch einen kleinräumigen Datenbezug entstehen, sind vielseitig für die Kommune:

- gesellschaftliche Veränderungen können vor Ort schneller erkannt und gezielter bearbeitet werden
- Teilbereiche, wie bspw. Bildung, Gesundheit, Kultur, Arbeit, Ökonomie oder Kultur, können bedarfsgerechter aufeinander abgestimmt werden.

Ziel muss es demnach sein, knappe finanzielle und personelle Ressourcen effektiv und gezielt dort einzusetzen, wo sie gebraucht werden.

Ein integriertes Vorgehen weiter vorantreiben ...

Vor dem Hintergrund, dass wachsende sozialer Ungleichheit und multiple Unterversorgungslagen sich besonders in Städten räumlich konzentrieren, reicht das Wissen über Bedarfs- und Problemlagen im gesamtstädtischen Kontext oftmals nicht mehr aus. Um den vielschichtigen gesellschaftlichen Herausforderungen zu begegnen, muss die Stadt Eisenach lokale Lebenslagen einheitlich erfassen.

Da multiple Ungleichheit als Querschnittsthema in viele Fachbereiche der Verwaltung eingeht und damit auch Maßnahmen zur Problembehebung gezielt dort verortet werden

Ablaufplan „Sozialraumworkshop“

23.05.2018
Stadtverwaltung Eisenach, Markt 2, Raum 122
09:00 bis 12:00 Uhr

| Inputphase | Workshopphase |
|---|---|
| <p>09:00 – 09:15 Uhr Eröffnung und Grußwort <i>(Ingo Wachtmeister, Dezernat für Soziales, Jugend und Kultur)</i></p> <p>09:15 – 09:45 Uhr „Problemdarstellung“ – Planung in Eisenach <i>(Christin Mäder, Sozialplanung)</i></p> <p>09:45 – 10:00 Uhr Integrierte Planung – Grundverständnis, Perspektiven, Möglichkeiten <i>(Christian Kraft, Institut für kommunale Planung und Entwicklung (IKPE))</i></p> | <p>10:00 – 10:30 Uhr Vorschlag zur Neueinteilung und die neue Datenerhebungslogik für Eisenach <i>(Christin Mäder, Sozialplanung)</i></p> <p>10:30 – 11:30 Uhr Diskussion und „Stimmungsbild“ zum Vorschlag <i>(Moderation: IKPE)</i></p> <p>11:30 – 12:00 Uhr Offene Fragen und Abschluss</p> |

Gefördert durch den Freistaat Thüringen aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds

Damit eine abgestimmte kleinräumige Datenerfassung in Eisenach fest verankert wird, trafen sich (unter Federführung der Sozialplanung) am 23.05.2018 die wichtigsten VertreterInnen kommunaler Fachplanung und diskutierten über die Festlegung geeigneter Raumgrenzen.

können, wo die Bedarfslagen am höchsten sind, braucht es ein integriertes und abgestimmtes Datenerfassungssystem.

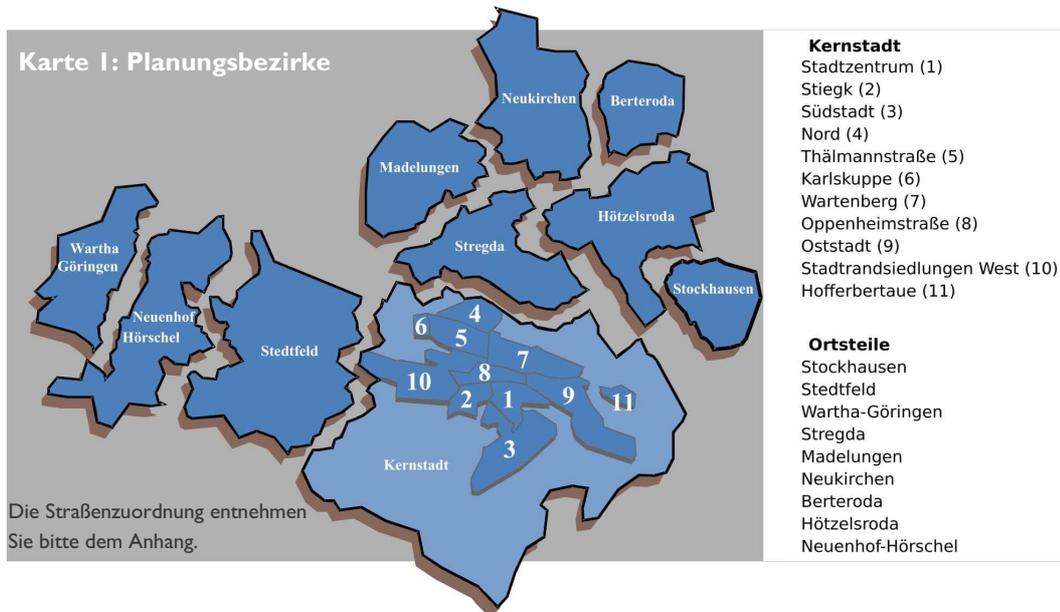
Daher benötigt Eisenach für eine bedarfsgerechte Planung:

- Kleinräumig differenzierte Daten
- Stadtspezifische Darstellung kleinräumiger Strukturen
- Einheitlichkeit, Vergleichbarkeit/ Heterogenität und zeitliche Stabilität
- Legitimation

Ausgangslage - Planungsbezirke

2003 haben das Ordnungsamt, das Jugendamt und die Stadtplanung gemeinsame Planungsbezirke erarbeitet. Diese Entwicklung ergab sich aufgrund des Wegfalls der bisherigen Statistikstelle der Stadtverwaltung, die bis dato die Strukturierung der statistischen Datenerfassung in Eisenach übernahm. Damit Fachplanungen, wie die Jugendförderung und die Stadtentwicklung, auch weiterhin kleinräumige Daten erheben konnten, wurde intern nach einer Lösung gesucht (siehe Karte 1).

Die seitdem bestehende kleinräumige Datenerfassung beinhaltet 11 Planungsbezirke in der Kernstadt sowie 9 Planungsbezirke, welche den offiziellen Ortsteilen entsprechen. Von der Stadtplanung werden die 9 Ortsteile jedoch nur als 1 Planungsraum verwendet. Bezüglich der 20 bzw. 14 Planungsbezirke werden zur Zeit lediglich demografische Daten, wie bspw. Bevölkerungszusammensetzung und Haushalte, erhoben.

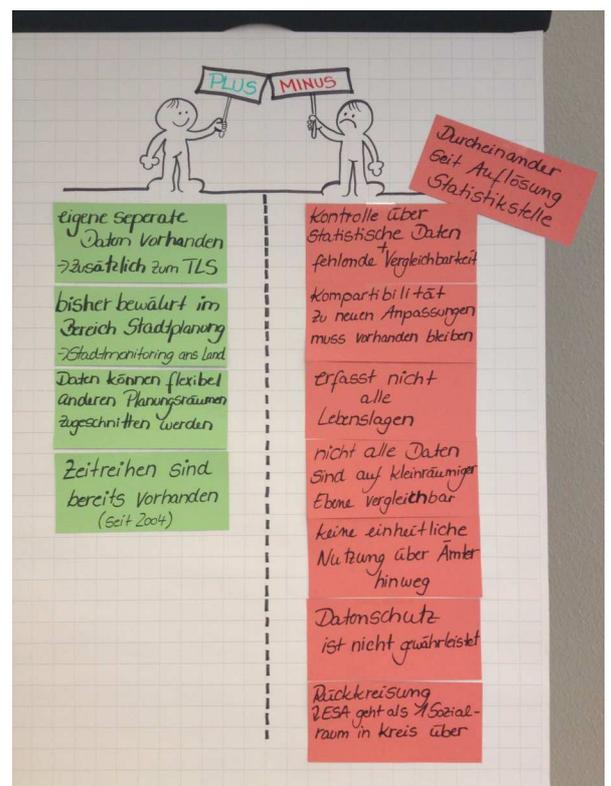


Diskussionsrunde I

Was sind die negativen Aspekte dieser Situation? / Woran hindert uns die aktuelle Lage?
 Was sind die positiven Aspekte? / Welche Möglichkeiten ergeben sich aus der aktuellen Lage?

Die bisherigen Planungsbezirke werden seit 2003 durch die Jugendförderung und die Stadtentwicklung für die jeweiligen Planungen als Datengrundlage genutzt, jedoch sind die Bezirke nicht politisch legitimiert und werden nicht ämterübergreifend von der gesamten Verwaltung verwendet. Zudem ist im Zuge der Etablierung einer integrierten Sozialplanung deutlich geworden, dass zum einen die Planungsbezirke aufgrund ungleichverteilter Bevölkerungsanteile nur begrenzt vergleichbar sind. Zum anderen sind die Bevölkerungszahlen in einzelnen Bezirken so gering, dass sensible Daten, (z.B. Arbeitslosenzahlen) aus datenschutzrechtlichen Gründen nicht oder nicht vollständig erfasst werden dürfen. Neben diesen Aspekten hat sich aufgrund der Menge an Bezirken die Datenerfassung über demografische Daten hinaus, als sehr aufwendig erwiesen.

Im Plenum wurden ergänzend weitere positive und negative Aspekte in einer ersten Diskussion gesammelt (siehe Flip Chart rechts). In der Diskussion verständigten sich die verschiedenen Akteure darüber, dass eine Überarbeitung der aktuellen Planungsbezirke nötig ist. Alle Teilnehmer einigten sich zudem darauf, die neuen Räume als Planungsräume zu bezeichnen, da der Begriff des Sozialraums Überschneidungen zu anderen ämterinternen Bezeichnungen verursacht. Der Begriff **Planungsraum** wird daher im Sinne eines sozialplanerischen Kontextes als eindeutige Bezugsgröße für einen „zu beplanenden Raum“ angesehen.



Bereits in der ersten Diskussionsrunde mit den Teilnehmern kristallisierte sich heraus, dass sich alle eine **mit den bisherigen Planungsbezirken kompatible Neueinteilung** der Räume wünschen. Vorhandene, zurückliegende Daten sollen nicht verloren gehen. Besonders das Stadtplanungsamt betonte ihr Interesse an dem Erhalt bestehender Grundstrukturen durch die Planungsbezirke, auch bezüglich der Fortschreibung des integrierten Stadtentwicklungskonzeptes. Die Sozialplanung unterstrich, unter Berücksichtigung einer möglichen Rückkreuzung, noch einmal die Wichtigkeit eines einheitlichen kleinräumigen Datenerfassungssystems. Nur so kann gewährleistet werden, dass Eisenach auch nach einer Fusion eigenständig planungsfähig bleibt und nicht als 1 Sozialraum in den Kreis übergeht.

Das im Vorfeld durch die Sozialplanung vorbereitete Neueinteilungsbeispiel enthielt ebenfalls die Idee, die Grenzen der vorhandenen Planungsbezirke zu erhalten und diese lediglich zu neuen Planungsräumen zusammenzufassen. Das vorgestellte Beispiel diente als DiskussionsEinstieg bzw. zur Verdeutlichung der damit verbundenen neuen Datenerhebungslogik.

Neben dem Erhalt vorhandener Datenreihen, verdeutlichte die Sozialplanung einen weiteren Vorteil, der mit einer Zusammenschließung der Planungsbezirke zu neuen Planungsräumen einhergeht: Aus einer Zusammenfassung ergibt sich ein **neues und strukturiertes System der Datenerfassung**, welches aus 3 Ebenen, mit jeweils unterschiedlichen Dimensionen der Datenverfügbarkeit, besteht.

3 Datenerfassungsebenen:



Diskussionsrunde II

Welche Planungsbezirke können sinnvoll zusammengefasst werden?

Der durch die Sozialplanung vorgetragene Vorschlag zur Neueinteilung wurde bezüglich der geäußerten Gegenvorschläge diskutiert. Im Plenum wurden verschiedene Konstellationen für neue Planungsräume intensiv besprochen und hinsichtlich ihrer Vergleichbarkeit gegeneinander abgewogen. Einige der möglichen Zusammensetzungen konnten einstimmig verworfen werden, da die prozentuale Bevölkerungsverteilung einiger neuer Räume zu stark von anderen abwich und eine Vergleichbarkeit nicht gewährleistet werden konnte. Am Ende der Diskussionen konnte eine Übereinkunft bezüglich der **Zusammensetzung von 6 neuen Planungsräumen** getroffen werden (siehe Karte 2):

Einteilung Planungsraum I:

Für den Planungsraum I wurde vor allem darüber gesprochen, welcher bisheriger Planungsbezirk dem „Stadtzentrum“ (1) zugeordnet werden kann. Über die Möglichkeit den Bezirk „Stiegl“ (2) dazuzuzählen wurde diskutiert, jedoch aufgrund der stärkeren räumlichen und kulturell geprägten Verbundenheit zur „Stadtrandsiedlung West“ (10) verworfen. Das Plenum diskutierte vor allem intensiv über den Vorschlag der Verbindung von „Stadtzentrum“ (1) und „Südstadt“ (3). Aufgrund der nahtlosen räumlichen Übergänge, konnte sich darauf geeinigt werden, dass diese beiden Räume zu einem Planungsraum zusammengefasst werden. Dementsprechend bilden das „Stadtzentrum“ (1) und die „Südstadt“ (3) mit 10.876 Einwohnern (25,3%) den **Planungsraum I**.

Einteilung Planungsraum II:

Der Planungsraum II wurde aufbauend auf der Zusammensetzung des ersten Planungsraumes zum einen entsprechend aus den bisherigen Bezirken „Stiegl“ (2) und „Stadtrandsiedlung West“ (10) gebildet. Zum anderen wurde diesem Planungsraum die „Karlskuppe“ (6) zugeteilt, da das Plenum diesem Bezirk, synonym zur „Stadtrandsiedlung West“ (10), eine stärkere räumliche Orientierung Richtung dem Ortsteil Stregda und nicht in Richtung „Nordplatz“ (4) und „Thälmannstraße“ (5) zuordnet. Der **Planungsraum II** besteht somit aus dem „Stiegl“ (2), der „Stadtrandsiedlung West“ (10) sowie der „Karlskuppe“ (6) und umfasst 5.768 Einwohner (13,4%).

Einteilung Planungsraum III:

Die Einteilung zum Planungsraum III wurde in Übereinstimmung aus den Bezirken „Oststadt“ (9), „Hofferbertaue“ (11) und „Wartenberg“ (7) gebildet. Den Teilnehmern erschien diese Zusammensetzung aufgrund der strukturellen Ähnlichkeit der Räume als sinnvoll. Der **Planungsraum III** umfasst 9.219 Einwohner (21,4%).

Einteilung Planungsraum IV:

Für den Planungsraum IV konnte bezüglich der Zuordnung der Bezirke „Nordplatz“ (4) und „Thälmannstraße“ (5) eine unumstrittene Übereinkunft getroffen werden. Die Zuteilung für den Bezirk „Oppenheimstraße“ (8) wurde diskutiert und letztendlich begründet aufgrund ähnlicher räumlich-struktureller Bezüge. Der **Planungsbezirk IV** bildet sich dementsprechend aus „Nordplatz“ (4), „Thälmannstraße“ (5) sowie „Oppenheimstraße“ (8) und umfasst 11.038 Einwohner (25,7%)

Einteilung Planungsraum V und VI (Ortsteile):

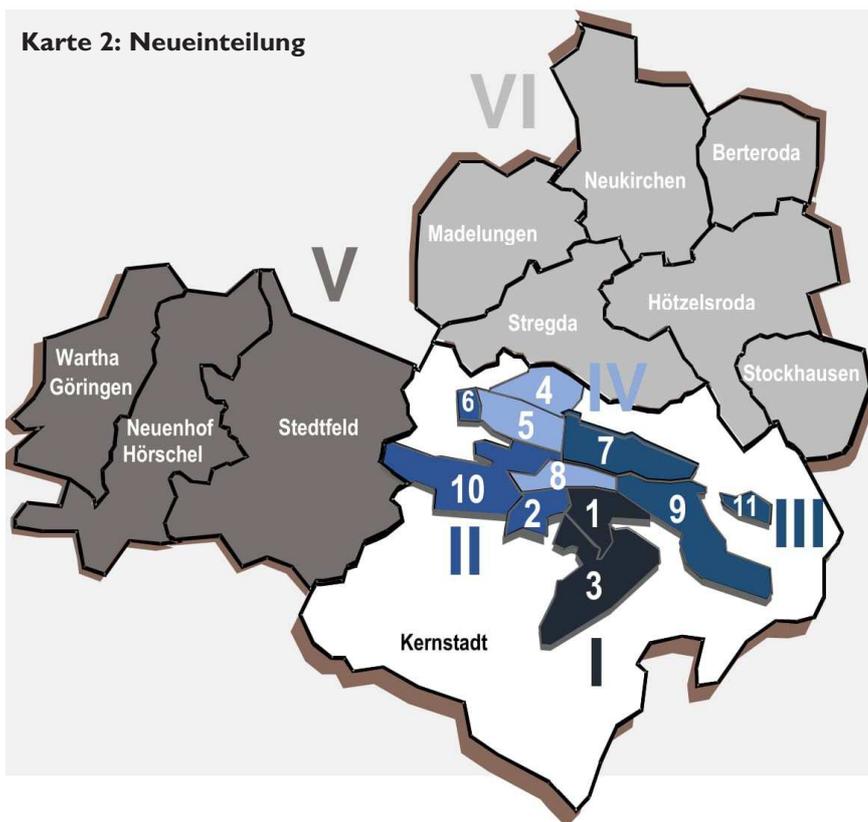
Bezüglich der Einteilung der offiziellen Ortsteile wurden verschiedene Möglichkeiten durchdacht. Der Vorschlag, alle Ortsteile als einen Planungsraum zusammenzufassen, wurde aufgrund eines zu geringem räumlichen Zusammenhang zwischen nördlich und westlich gelegenen Dörfern verworfen. Ein weiterer Vorschlag, einzelne stadtnahe Dörfer (Stregda, Stedtfeld, Hötzelsroda, Stockhausen) den Planungsbezirken am Rand der Stadt zuzuordnen, wurde ebenfalls abgelehnt, da die „übrigen“ Dörfer mit wenig städtischen Bezug (Neuenhof/Hörschel, Wartha/Göringen, Madelungen, Neukirchen, Berteroda) als zusammengefasster Planungsraum zu klein wären und sich keine datenschutzrechtlich sensiblen Daten mehr darstellen ließen.

Es wurde sich darauf geeinigt, dass die Ortsteile aufgrund des gefühlten Selbstverständnisses als dörfliche Gemeinden, unbedingt als separate Planungsräume zu betrachten sind und nicht Teilen der Kernstadt zugeordnet werden. In diesem Zusammenhang wurde es als Akzeptabel angenommen, dass die Bevölkerungsanteile in den gebildeten Planungsräumen der Dorfsteile deutlich geringer ausfällt als in der Kernstadt. Es wird berücksichtigt, dass sowohl die Vergleichbarkeit der Planungsräume V und VI untereinander als auch im Vergleich zu den restlichen Planungsräumen marginal ausfallen wird.

Somit bilden die Ortsteile Stedtfeld, Neuenhof/Hörschel und Wartha/Göringen mit 1.645 Einwohnern (3,8%) den **Planungsraum V**. Die Ortsteile Stregda, Hötzelsroda, Stockhausen, Madelungen, Neukirchen und Berteroda werden in den **Planungsraum VI** zusammengefasst und beinhalten 4.475 Einwohner (10,4%).

Vorschlag zur Neueinteilung:

Karte 2: Neueinteilung



| | | |
|-------------------------|--------------|---------------|
| Planungsraum 1 | 10876 | 25,3 % |
| Stadtzentrum (1) | 6535 | |
| Südstadt (3) | 4341 | |
| Planungsraum 2 | 5768 | 13,4 % |
| Stadtr.siedl. West (10) | 3496 | |
| Stiegk (2) | 1789 | |
| Karlskuppe (6) | 483 | |
| Planungsraum 3 | 9219 | 21,4 % |
| Oststadt (9) | 5079 | |
| Hofferbertaue (11) | 745 | |
| Wartenberg (7) | 3395 | |
| Planungsraum 4 | 11038 | 25,7 % |
| Nordplatz (4) | 3915 | |
| Thälmannstr. (5) | 4475 | |
| Oppenheimstr. (8) | 2648 | |
| Planungsraum 5 | 1645 | 3,8 % |
| Stedtfeld | 792 | |
| Neuenhof/Hörschel | 648 | |
| Wartha/Göringen | 205 | |
| Planungsraum 6 | 4475 | 10,4 % |
| Stregda | 1423 | |
| Hötzelsroda | 1355 | |
| Stockhausen | 703 | |
| Berteroda | 97 | |
| Madelungen | 344 | |
| Neukirchen | 553 | |

Ausblick - weitere Schritte

Die aus dem Workshop heraus erarbeitete Weiterentwicklung der bisherigen Planungsbezirke in Planungsräume, kann als großer Erfolg in Richtung der Verankerung einer integrierten Sozialplanung gewertet werden. Nachdem sich das entwickelte System verwaltungsübergreifend etabliert hat, ist Eisenach in der Lage die bedarfsgerechte Maßnahmenplanung zu verbessern, indem sie mit tatsächlichen Lebensverhältnissen vor Ort abgeglichen und darauf abgestimmt wird.

In diesem Zusammenhang bedauern es die Teilnehmer, dass die neu entwickelten Planungsräume nicht mit den gemäß der Änderung zur Hauptsatzung vom 30.01.2018 festgelegten Ortsteile vergleichbar sind. Die Zuschnitte der gewählten Ortsteile sind aufgrund der Zuteilung nach Wahlbezirken nicht geeignet, um sie auch als Planungsräume anzunehmen. Erhobene Daten der Fachplanungen beziehen sich demnach auf die nach fachlichen Kriterien erarbeiteten Planungsräume und werden für die Ortsteilbürgermeister nur bedingt nutzbar sein.

Weitere Schritte und Arbeitsaufträge, die am Ende des Workshops zusammengetragen wurden:

- Bessere Kartendarstellung der Planungsräume, ggf. mit grober Straßenzuordnung, ev. über GIS System (diesbezüglich Zusammenarbeit Stadtplanung und Stabsstelle Soziale Stadt)
- Straßenzuordnung der Planungsbezirke mit Stand 2007 auf Aktualität prüfen und Änderungen anpassen (Ordnungsamt)
- Legitimation durch Politik, Vorstellung der Ergebnisse des Workshops in der Dezernentenrunde (Sozialplanung) und ggf. Rundverfügung der Oberbürgermeisterin als verwaltungsübergreifende Legitimation (Verwendung der Handreichung)
- Abgleich der Datenverfügbarkeit in den Ämtern bezogen auf die neuen Planungsräume; welche Daten lassen sich wie nach dem neuen System auszählen?
- Zweiter Workshop zur Festlegung der zu erhebenden kleinräumigen Daten, besondere Abstimmung mit dem Jobcenter Eisenach (Kooperationsvertrag) notwendig - (Einladung durch Sozialplanung)

Anhang:

Teilnehmerliste Workshop (23.05.2018) | Straßenzuordnung Planungsbezirke Kernstadt | Straßenzuordnung Planungsbezirke Ortsteile

| Straßenzuordnung Bezirke Kernstadt (Nummern siehe Karte) | | | | Stand:08/2018 | | | | | | |
|--|---------------------------|------------------|---------------------|-------------------------------|------------------------|---------------------|-----------------------|---------------------------|-------------------------------|--------------------|
| Stadtzentrum (1) | Südstadt (3) | Stiegk (2) | Oppenheimstraße (8) | Stadttrand-siedlung West (10) | Karlskuppe (6) | Thälmannstr. (5) | Nordplatz (4) | Wartenberg (7) | Oststadt (9) | Hofferbertaue (11) |
| Alexanderstr | Alfred-Markwitz-Str | Am Roeseschen | Adelheidstr | Adam-Opel-Str | An der Grenzhecke | Amsdorfstr | Am Gebräun | Ackerstr | Abbestr | Amselgasse |
| Am Frauentor | Am Hainstein | Am Siechenberg | Am Amrichen Rasen | Am Erbstal | An der Karlskuppe | Clara-Zetkin-Str | Am Moseberg | Am Schäfersborn | Albrechtstr | Drosselgasse |
| An der Münze | Am Ofenstein | Am Tunnel | Amrastr | Am Kirschberg | Eliasanger | Dr.-Strauß-Str | Am Schleierborn | Am Wartenberg | Alexander-Ganß-Str | Elsterweg |
| Bahnhofstr | Am Sengelsbach | August-Bebel-Str | Christianstr | Am Klosterholz | Hinter dem Rain | Ernst-Thälmann-Str | Am der Tongrube | Bismarckhütte | Altstadtr | Finkengasse |
| Barfüßerstr 1 | Amalienstr | Bleichrasen | Damaschkestr | Am Michelsbach | Im Marktbörner Felde | Florian-Geyer-Str | An der Feuerwache | Dr.-Gerhard-Hasse-Str | Am Hängetal | Hangweg |
| Barfüßerstr 1 | Auf der Wartburg | Ehrensteig | Flurstr | Am Ramsberg | Fritz-Heckert-Str | Mosewaldstr | Ebertstr | Am Köpping | Meisengasse | |
| Barfüßerstr 2 | Augustastr | Fabrikstr | Herrenmühlenstr | Am Roten Bach | Fröbelstr | Nordplatz | Elsa-Brandström-Allee | Am Petersberg | Nessemühle | |
| Barfüßerstr 2 | Barfüßerstr 7 | Fischerstadt | Kasseler Str 26 | Am Wiesengrund | Heinrich-Heine-Str | Mühlhäuser Str 99 | Fichtestr | Am Wehr | Neue Mühle | |
| Barfüßerstr 3 | Barfüßerstr 9 | Frankfurter Str | Kasseler Str 44 | An der Katzenaue | Hiltenstr | Mühlhäuser Str 101 | Friedhofstr | An der Nessemühle | Schwalbenweg | |
| Barfüßerstr 3 | Barfüßerstr 11 | Gargasse | Kasseler Str 46 | An der Michelskuppe | Julius-Lippold-Str | Mühlhäuser Str 103 | Friesstr | Auestr | Sperlingsgasse | |
| Barfüßerstr 4A | Barfüßerstr 12 | Hospitalstr 2 | Kasseler Str 48 | Blaubeerweg | Junkerstr | Mühlhäuser Str 105 | Grabental | August-Rudloff-Str | Stieglitzgasse | |
| Barfüßerstr 4A | Barfüßerstr 13 | Hospitalstr 4 | Kupferhammer | Brombeerweg | Kasseler Str 210 | Mühlhäuser Str 107 | Graf-Keller-Str | Bauhofstr | Trenkelhof | |
| Barfüßerstr 5 | Barfüßerstr 14 | Hospitalstr 6 | Lohmühlenweg | Erdbeerweg | Kasseler Str 210A | Mühlhäuser Str 109 | Hohe Str | Bergstr | Trenkelhofer Str | |
| Barfüßerstr 5 | Barfüßerstr 15 | Karl-Marx-Str 1 | Max-Reger-Hof | Friemarstr | Kasseler Str 212 | Mühlhäuser Str 111 | In der Grafschaft | Bernhard-von-Arnswald-Str | | |
| Barfüßerstr 6 | Barfüßerstr 16 | Kasseler Str 2 | Mühlhäuser Str 1 | Gaswerkstr | Kasseler Str 215A | Mühlhäuser Str 114 | Jahnstr | Clemensstr | | |
| Barfüßerstr 6 | Barfüßerstr 16A | Kasseler Str 4 | Mühlhäuser Str 2 | Ginsterweg | Meniusstr | Stregdaer Allee 4A | Karolinenbrücke | Dresdener Str | | |
| Barfüßerstr 10 | Barfüßerstr 17 | Kasseler Str 5 | Mühlhäuser Str 5 | Heideweg | Mittelweg | Stregdaer Allee 5 | Karolinenstr 28 | Eichrodter Weg | | |
| Barfüßerstr 10 | Barfüßerstr 18 | Kasseler Str 6 | Mühlhäuser Str 6 | Kasseler Str 11 | Mühlhäuser Str 51 | Stregdaer Allee 7 | Karolinenstr 30 | Fischbacher Weg | | |
| Beethovenstr 3 | Barfüßerstr 19 | Kasseler Str 7 | Mühlhäuser Str 7 | Kasseler Str 28 | Mühlhäuser Str 51A | Stregdaer Allee 8 | Karolinenstr 31 | Fischweide | | |
| Beethovenstr 5 | Barfüßerstr 20 | Kasseler Str 8 | Mühlhäuser Str 7A | Kasseler Str 29 | Mühlhäuser Str 53 | Stregdaer Allee 9 | Karolinenstr 31A | Friedensstr | | |
| Beethovenstr 5 | Barfüßerstr 22 | Kasseler Str 12 | Mühlhäuser Str 8 | Kasseler Str 31 | Mühlhäuser Str 55 | Stregdaer Allee 10 | Karolinenstr 31B | Friedrich-List-Str | | |
| Beethovenstr 7 | Barfüßerstr 22A | Katharinenstr | Mühlhäuser Str 9 | Kasseler Str 33 | Mühlhäuser Str 57 | Stregdaer Allee 11 | Karolinenstr 31C | Friedrichstr | | |
| Beethovenstr 7 | Barfüßerstr 23 | Kleine Neustadt | Mühlhäuser Str 9A | Kasseler Str 35 | Mühlhäuser Str 59 | Stregdaer Allee 12 | Karolinenstr 32 | Gefilde | | |
| Beethovenstr 11 | Barfüßerstr 24 | Mühlgrabenweg | Mühlhäuser Str 11 | Kasseler Str 37 | Mühlhäuser Str 61 | Stregdaer Allee 17 | Karolinenstr 33 | Georg-Eucken-Str | | |
| Beethovenstr 11 | Barfüßerstr 24A | Neustadt | Mühlhäuser Str 16 | Kasseler Str 37A | Mühlhäuser Str 61A | Stregdaer Allee 18 | Karolinenstr 34 | Gothaer Str | | |
| Beethovenstr 15 | Barfüßerstr 25 | Roesepplatz | Mühlhäuser Str 18 | Kasseler Str 37B | Mühlhäuser Str 63 | Stregdaer Allee 19 | Karolinenstr 35 | Heinrichstr | | |
| Beethovenstr 15 | Barfüßerstr 26 | Wolfgang | Mühlhäuser Str 19 | Kasseler Str 41 | Mühlhäuser Str 65 | Stregdaer Allee 20 | Karolinenstr 36 | Hellerstr | | |
| Bürger ohne Wohnung | Barfüßerstr 26A | | Mühlhäuser Str 20 | Kasseler Str 43 | Mühlhäuser Str 69 | Stregdaer Allee 21 | Karolinenstr 37 | Hellwigstr | | |
| Charlottenstr | Barfüßerstr 27 | | Mühlhäuser Str 21 | Kasseler Str 45 | Mühlhäuser Str 71 | Stregdaer Allee 21A | Karolinenstr 38 | Henneberger Str | | |
| Clemdastr | Barfüßerstr 28 | | Mühlhäuser Str 22 | Kasseler Str 49 | Mühlhäuser Str 73 | Stregdaer Allee 22 | Karolinenstr 39 | Hermannstr | | |
| Frauenberg | Barfüßerstr 29 | | Mühlhäuser Str 24 | Kasseler Str 74 | Mühlhäuser Str 75 | Stregdaer Allee 23 | Karolinenstr 40 | Hörselstr | | |
| Frauenplan | Barfüßerstr 30 | | Mühlhäuser Str 25 | Kasseler Str 76 | Mühlhäuser Str 81 | Stregdaer Allee 24 | Karolinenstr 41 | Karolinenstr 1 | | |
| Fritz-Erbe-Str | Barfüßerstr 32 | | Mühlhäuser Str 25A | Kasseler Str 78 | Mühlhäuser Str 83 | Stregdaer Allee 25 | Karolinenstr 42 | Karolinenstr 2 | | |
| Georgenstr | Barfüßerstr 34 | | Mühlhäuser Str 26 | Kasseler Str 80 | Mühlhäuser Str 85 | Stregdaer Allee 26 | Karolinenstr 43 | Karolinenstr 5 | | |
| Georg-Philipp-Telemann-Platz 1 | Beethovenstr 4 | | Mühlhäuser Str 27 | Kasseler Str 81 | Mühlhäuser Str 95 | Stregdaer Allee 27 | Karolinenstr 44 | Karolinenstr 6 | | |
| Goethestr | Beethovenstr 6 | | Mühlhäuser Str 28 | Kasseler Str 82 | Mühlhäuser Str 95A | Stregdaer Allee 28 | Karolinenstr 45 | Karolinenstr 7 | | |
| Goldschmiedenstr | Bornstr | | Mühlhäuser Str 34 | Kasseler Str 83 | Mühlhäuser Str 95B | Stregdaer Allee 29 | Karolinenstr 47 | Karolinenstr 8 | | |
| Grimmelgasse | Burgstr | | Mühlhäuser Str 38 | Kasseler Str 86 | Mühlhäuser Str 95C | Stregdaer Allee 30 | Karolinenstr 49 | Karolinenstr 9 | | |
| Große Wiegardt | Dittenbergerstr | | Mühlhäuser Str 40 | Kasseler Str 87 | Mühlhäuser Str 95D | Stregdaer Allee 31 | Karolinenstr 49A | Karolinenstr 10 | | |
| Helenenstr | Domstr | | Oppenheimstr | Kasseler Str 88 | Mühlhäuser Str 95E | Stregdaer Allee 32 | Karolinenstr 49B | Karolinenstr 11 | | |
| Henkelsgasse | Dr.-Moritz-Mitzenheim-Str | | Paulinenstr | Kasseler Str 89 | Mühlhäuser Str 95F | Stregdaer Allee 33 | Karolinenstr 49C | Karolinenstr 12 | | |
| Hinter der Mauer | Dr.-Siegfried-Wolff-Str | | Planstr | Kasseler Str 90 | Mühlhäuser Str 95G | Stregdaer Allee 34 | Karolinenstr 49D | Karolinenstr 13 | | |
| Hospitalstr 1 | Elisabethstr | | Rennbahn 1A | Kasseler Str 91 | Nebestr | Stregdaer Allee 35 | Karolinenstr 49E | Karolinenstr 14 | | |
| Hospitalstr 7 | Emilienstr | | Rennbahn 1B | Kasseler Str 92 | Rebhanstr | Stregdaer Allee 36 | Karolinenstr 50 | Karolinenstr 15 | | |
| Hospitalstr 8 | Erich-Honstein-Str | | Rennbahn 2 | Kasseler Str 93 | Rosa-Luxemburg-Str | Stregdaer Allee 37 | Karolinenstr 51 | Karolinenstr 15B | | |
| Hospitalstr 9 | Ernst-Böckel-Str | | Rennbahn 3 | Kasseler Str 95 | Rudolf-Breitscheid-Str | Stregdaer Allee 38 | Karolinenstr 52 | Karolinenstr 16 | | |
| Hospitalstr 11 | Fritz-Koch-Str | | Rennbahn 4 | Kasseler Str 97 | Storckstr | Stregdaer Allee 39 | Karolinenstr 53 | Karolinenstr 17 | | |
| Jakobsplan | Hainweg | | Rennbahn 8 | Kasseler Str 98 | Stregdaer Allee 2A | Stregdaer Allee 40 | Karolinenstr 54 | Karolinenstr 18 | | |
| Jakobstr | Hedwigstr | | Rennbahn 8A | Kasseler Str 99 | Stregdaer Allee 6 | Stregdaer Allee 41 | Karolinenstr 55 | Karolinenstr 19 | | |
| Johannisplatz | Heinrich-Zieger-Str | | Rennbahn 9 | Kasseler Str 100 | Stregdaer Allee 6A | Stregdaer Allee 42 | Karolinenstr 57 | Karolinenstr 20 | | |
| Johannisstr | Hohe Sonne | | Rennbahn 10 | Kasseler Str 101 | Thomas-Müntzer-Str | Stregdaer Allee 43 | Karolinenstr 59 | Karolinenstr 21 | | |
| Karl-Marx-Str 2 | Johannes-Falk-Str | | Rennbahn 12 | Kasseler Str 103 | Treboniusstr | Stregdaer Allee 44 | Karolinenstr 61 | Karolinenstr 22 | | |
| Karl-Marx-Str 3 | Johannistal | | Rennbahn 14 | Kasseler Str 105 | Ulrich-von-Hutten-Str | Stregdaer Allee 44B | Karolinenstr 63 | Karolinenstr 23 | | |
| Karl-Marx-Str 4 | Johann-Sebastian-Bach-Str | | Rennbahn 27 | Kasseler Str 107 | Wilhelm-Pieck-Str | Stregdaer Allee 45 | Karolinenstr 65 | Karolinenstr 24 | | |
| Karl-Marx-Str 6 | Joseph-Kürschner-Str | | Rennbahn 30 | Kasseler Str 109 | Zeppelinstr | Stregdaer Allee 46 | Karolinenstr 67 | Karolinenstr 25 | | |
| Karl-Marx-Str 8 | Junker-Jörg-Str | | Rennbahn 31 | Kasseler Str 111 | | Stregdaer Allee 49A | Karolinenstr 69 | Karolinenstr 26A | | |
| Karl-Marx-Str 9 | Kapellenstr | | Rennbahn 34 | Kasseler Str 113 | | Stregdaer Allee 52 | Karolinenstr 71 | Karolinenstr 26B | | |
| Karl-Marx-Str 11 | Klosterweg | | Rennbahn 37 | Kasseler Str 117 | | Stregdaer Allee 58 | Karolinenstr 73 | Karolinenstr 26C | Straßenzuordnung_neuKernstadt | |

| | | | | | | | | | |
|----------------------|---------------------|--|-----------------------|------------------|--|-------------|---------------------|--------------------------|--|
| Karl-Marx-Str 13 | Kurstr | | Rennbahn 42 | Kasseler Str 119 | | Ziegeleistr | Karolinenstr 73A | Karolinenstr 26D | |
| Karl-Marx-Str 15 | Liliengrund | | Rennbahn 43 | Kasseler Str 121 | | | Karolinenstr 77 | Karolinenstr 27 | |
| Karl-Marx-Str 16 | Luisenstr | | Rennbahn 44 | Kasseler Str 123 | | | Karolinenstr 77A | Karolinenstr 29 | |
| Karl-Marx-Str 17 | Marienstr | | Rennbahn 45 | Kasseler Str 125 | | | Karolinenstr 77C | Karolinenstr 29A | |
| Karl-Marx-Str 18 | Mariental | | Rennbahn 47 | Kasseler Str 215 | | | Karolinenstr 77D | Karolinenstr 29B | |
| Karl-Marx-Str 20 | Otto-Speißhardt-Str | | Hennbahn 48 | Kieterweg | | | Karolinenstr 77I | Karolinenstr 29C | |
| Karl-Marx-Str 21 | Philipp-Kühner-Str | | Hennbahn 52 | Hämsborn | | | Karolinenstr 77K | Karolinenstr 29D | |
| Karl-Marx-Str 22 | Prellerstr | | Hennbahn 56 | Hennbahn 76 | | | Karolinenstr 77I | Karolinenstr 29E | |
| Karl-Marx-Str 25 | Reuterweg | | Hennbahn 57 | Hennbahn 78 | | | Karolinenstr 79 | Karolinenstr 29F | |
| Karl-Marx-Str 27 | Richard-Wagner-Str | | Hennbahn 58 | Hennbahn 79 | | | Karolinenstr 80A | Karolinenstr 29G | |
| Karl-Marx-Str 29 | Sangerwiese | | Hennbahn 59 | Hennbahn 80 | | | Karolinenstr 80D | Karolinenstr 29H | |
| Karl-Marx-Str 30 | Schloßberg | | Hennbahn 60 | Hennbahn 81 | | | Karolinenstr 87B | Karolinenstr 29I | |
| Karl-Marx-Str 31 | Steinweg | | Hennbahn 61A | Hennbahn 83 | | | Karolinenstr 87C | Karolinenstr 36A | |
| Karl-Marx-Str 32 | Stohrstr | | Hennbahn 62 | Hennbahn 84 | | | Karolinenstr 87E | Karolinenstr 75 | |
| Karl-Marx-Str 33 | Waisenstr | | Hennbahn 63 | Hennbahn 85 | | | Karolinenstr 87F | Karolinenstr 75A | |
| Karl-Marx-Str 35 | Wartburgallee 29 | | Hennbahn 64 | Hennbahn 86 | | | Karolinenstr 87H | Karolinenstr 80 | |
| Karl-Marx-Str 36 | Wartburgallee 31 | | Hennbahn 65 | Hennbahn 86B | | | Karolinenstr 87I | Karolinenstr 87A | |
| Karl-Marx-Str 40 | Wartburgallee 33 | | Hennbahn 68 | Hennbahn 87 | | | Karolinenstr 87M | Landgratenstr | |
| Karl-Marx-Str 44 | Wartburgallee 35 | | Hennbahn 69 | Hennbahn 88 | | | Karolinenstr 87N | Langensaiaer Str | |
| Karl-Marx-Str 46 | Wartburgallee 37 | | Hennbahn 70 | Hennbahn 89 | | | Karolinenstr 87O | Lucas-Cranach-Str | |
| Karlsplatz | Wartburgallee 39 | | Hennbahn 71 | Hennbahn 90 | | | Kieserstr | Ludwigstr | |
| Karlstr | Wartburgallee 41 | | Rosenstr | Hennbahn 90A | | | Malsmannstr | Maittenburgweg | |
| Kleine Lobergasse | Wartburgallee 43 | | Steubenstr | Hennbahn 92 | | | Munihäuser Str 50 | Markgratenstr | |
| Kleine Wiegardt | Wartburgallee 45 | | Wiesenstr | Rennbahn 93 | | | Mühlhäuser Str 52 | Moritz-von-Schwind-Str 2 | |
| Lauchergasse | Wartburgallee 55 | | Wilhelm-Rinkens-Str 2 | Rennbahn 94 | | | Mühlhäuser Str 54 | Montz-von-Schwind-Str 4 | |
| Löberstr | Wartburgallee 57 | | Willi-Enders-Str | Rennbahn 105 | | | Munihäuser Str 60 | Ostendstr | |
| Lutherplatz | Wartburgallee 59 | | | Rennbahn 105B | | | Munihäuser Str 62 | Röthenhof | |
| Lutherstr | Wartburgallee 61 | | | Rennbahn 107 | | | Munihäuser Str 64 | Röthenhofer Weg | |
| Marktscheffelshof | Wartburgallee 63 | | | Rennbahn 109 | | | Munihäuser Str 66 | Röthenstr | |
| Markt | Wartburgallee 67 | | | Rennbahn 111 | | | Munihäuser Str 68 | Schlachthofstr | |
| Marktgasse | Wartburgallee 69 | | | Siebenbornstr | | | Munihäuser Str 70 | Schulstr | |
| Monchstr | Wartburgallee 69A | | | Spickenstr | | | Munihäuser Str 72 | Schutzenstr | |
| Müllerstr | Wartburgallee 73 | | | Stedtfelder Str | | | Munihäuser Str 74 | Stolzestr | |
| Nicolaistr | Wartburgallee 75 | | | Wacholderweg | | | Munihäuser Str 76 | Weimärische Str | |
| Nonnengasse | Wernickstr | | | Werrastr | | | Munihäuser Str 78 | | |
| Obere Predigergasse | | | | Westplatz | | | Munihäuser Str 80 | | |
| Ohne Straße | | | | Weststr | | | Munihäuser Str 82 | | |
| Pfarrberg | | | | Windtal | | | Munihäuser Str 84 | | |
| Philosophenweg | | | | | | | Munihäuser Str 86 | | |
| Predigerplatz 1 | | | | | | | Munihäuser Str 88 | | |
| Predigerplatz 3 | | | | | | | Munihäuser Str 94 | | |
| Querstr | | | | | | | Okerstr | | |
| Rittergasse | | | | | | | Palmental | | |
| Rot-Kreuz-Weg | | | | | | | Riemannstr | | |
| Sandgasse | | | | | | | Rödgerstr | | |
| Schlierstr | | | | | | | Scherdierstr | | |
| Schmeizerstr | | | | | | | Str der Solidarität | | |
| Sophienstr | | | | | | | Stresemannstr | | |
| Stickerergasse | | | | | | | Tiefenbacher Allee | | |
| Theaterplatz | | | | | | | Überm Gansetal | | |
| Uferstr | | | | | | | Wilhelm-Rein-Str | | |
| Untere Predigergasse | | | | | | | | | |
| Waldhausstr | | | | | | | | | |
| Wartburgallee 1 | | | | | | | | | |
| Wartburgallee 2 | | | | | | | | | |
| Wartburgallee 5 | | | | | | | | | |
| Wartburgallee 6 | | | | | | | | | |
| Wartburgallee 7 | | | | | | | | | |
| Wartburgallee 38 | | | | | | | | | |
| Wartburgallee 42 | | | | | | | | | |
| Wartburgallee 46 | | | | | | | | | |

Straßenzuordnung Bezirke Ortsteile

| Stockhausen | Stedtfeld | Wartha/ Göringen | Stregda | Madelungen | Neukirchen | Berteroda | Hötzelsroda | Neuenhof/ Hörs | | |
|----------------------------|--------------------|------------------------|------------------------|---------------------|--------------------|---------------|--------------------|------------------|--|--|
| Am Brauhausbrunnen | Am Friedhof | Auf dem Strauche | Alte Poststraße | Am Eichelberg | Alte Gasse | An der Eiche | Am Sportplatz | Ackerdelle | | |
| Am Grundbach | Am Goldberg | Brennergasse | Am Alten See | Am Goldstück | Am Kellerberg | Am Rain | Am Wasserturm | An der Schule | | |
| Am Holzbach | Am hinteren Schloß | Brückengraben | Am Bach | Am Hohnert | Am Teich | Am Schlößchen | Am Weiherbach | An der Hörsel | | |
| Am Schinderrasen | Am Wertgraben | Dorfstraße | Am Frohnishofer Weg | Im Dorfe | Hötzelsrodaer Str. | | An der Höll | Auf dem Ufer | | |
| Am Weinberg | An der Mühle | Gäßchen | Am Rasenweg | Max- Kürschner-Str. | Hohenlohestr | | Berterodaer Weg | Brautgasse | | |
| An den Köpfen | Baumgarten | Herleshauser Straße | Am Schafrain | | Kirchstraße | | Dürrenhofer Allee | Eisenacher Weg | | |
| An der Liete | Denkmalplatz | In den Baumgärten | Am Stadtweg | | Lerchenberger Str. | | Dürrerhof | Felsenkeller | | |
| Bei d. Semmelwiesen | Friedhofstr | Kentelsgasse | Am Steinacker | | Schulgartenweg | | Eisenacher Straße | Gartenstraße | | |
| Birkenweg | Hopfental | Lauchröder Str. | Am Tudenbach | | Windmühlenweg | | Feldstraße | Hinter der Mühle | | |
| Hinter d. Tiefen Graben | Jänergasse | Mühlenweg | Am Wartburgblick | | Am Kernberg | | In der Schultelle | Hörscheler Str. | | |
| Hinter der Kirche | Kirchweg | Schrödersgasse | Am Wasserlauf | | | | Landstreit | Mühlstraße | | |
| Hörselbergblick | Lindenrain | Steingasse | An der Kirche | | | | Landstreierter Weg | Neue Str. 11 | | |
| Im Bodenfeld | Oberlandstr | Unterdorf | An der Leite | | | | Mittelshof | Rennteigstraße | | |
| Im Wolfstal | Rangenhof | | An der Schiebweise | | | | Mittelshofer Weg | Schulplan | | |
| Nesselstraße | Unterlandstr | | An der Schleife | | | | Neue Wiese | Spichraer Straße | | |
| Über dem Flingzhöck | Wartburgstr | | Auf der Hutwiese | | | | Querweg | Waldstraße | | |
| Über dem Teich | Weinbergstr | | Bachschleife | | | | Robert Bosch Allee | Warthaer Str. | | |
| Unterm Grund | Wittigstr | | Bodenweg | | | | Schillergasse | Unterstraße | | |
| Unter den Pflingzhöck | Wolfsberg | | Eisenacher Straße | | | | Schillerplatz | | | |
| Vor dem Melmen | | | Hauptstraße | | | | Siedlerweg | | | |
| Wiesenweg | | | Hohnertstraße | | | | Südstraße | | | |
| Zum Höhenblick | | | In der Flur | | | | Teichweg | | | |
| Zum Leimberg | | | Kanalstraße | | | | Vor dem Hölzchen | | | |
| Zum See | | | Kleehof | | | | | | | |
| Zum Wehr | | | Kuhgehänge | | | | | | | |
| | | | Madelunger Straße | | | | | | | |
| | | | Mittelstraße | | | | | | | |
| | | | Mühlhauser Chausse | | | | | | | |
| | | | Ringstraße | | | | | | | |
| | | | Schleierbornweg | | | | | | | |
| | | | Vorgasse | | | | | | | |
| | | | Zum Gründchen | | | | | | | |
| | | | Zur Pflingstweide | | | | | | | |